

Drittes dießjähriges



Trzeci tegoroczny

KONCERT

des Vereins

zur Beförderung der Tonkunst in Galizien,

unter gefälliger Mitwirkung des Fräuleins

Clotilde Bogdanowicz,

Schülerin des unter der Leitung des Signore Professore Lamperti stehenden Mailänder Conservatorium;

im städtischen Rathhause,

Sonntag den 27. September 1857, präcise 5 Uhr Abends.

Towarzystwa

do wykształcenia muzyki w Galicyi,

za uprzejmem współdziałaniem panny

Klotyldy Bogdanowicz,

uczennicy Konserwatorium Medyolańskiego, zostającego pod przewodnictwem prof. Signore Lamperti;

w miejskiej sali ratuszowej,

w Niedzielę dnia 27. Września 1857, wieczór z uderzeniem godz. 5.

P r o g r a m m :

1. **Symphonie** von W. A. Mozart, in Es. dur. 4 Sätze.
2. **Cavatine:** Il soave e bel contento, nell' opera Niobe del maestro C. Pacini für Sopran, gesungen von Fräulein Clotilde Bogdanowicz.
3. **Fantaisie** über Motive aus Rossini's Moses, für die Flöte mit Begleitung des Pianoforte von Briccialdi.
4. „**Ca n'est pas perdu**“, von Henrion, gesungen von Fräulein Clotilde Bogdanowicz.
5. **Ouverture** von Gerke.

Jedes Vereinsmitglied hat für seine Person gegen Vorweisung der Jahreskarte freien Eintritt und ist nebstbei berechtigt, zwei Karten zu je 20 kr. C. M. für Freunde und Angehörige im Locale des Musikvereines, Uleniecki'sches (sonst Potocki'sches) Palais, zu lösen.

Für Nichtmitglieder sind Eintrittskarten à 1 fl. C. M. in der Buchhandlung des Herrn Karl Wild, und Abends an der Konzertkassa zu haben.

1. **Symfonia** W. A. Mozarta, z Es dur, 4 oddziały.
2. **Kawatyna:** Il soave e bel contento, z opery „Nioba“ C. Paciniego, na sopran, odspiewa panna Klotylda Bogdanowicz.
3. **Fantazya** na motywa z opery „Mojżesz“ Rossiniego, na flet z towarzyszeniem fortepianu, przez Briccialdiego.
4. „**Ca n'est pas perdu**“, przez Henriona, odspiewa panna Klotylda Bogdanowicz.
5. **Uwertura** kompozyty Gerke.

Członkowie Towarzystwa mają dla swojej osoby za okazaniem rocznej karty wolny wstęp, a prócz tego prawo nabywania dwóch biletów po cenie 20 kr. m. k. dla swoich przyjaciół i należących, w lokalu Towarzystwa w pałacu Ulenieckich (niegdyś Potockich).

Dla nie będących członkami towarzystwa są bilety po 1 złr. mk. w księgarni pana Karola Wilda, a wieczór przy kasie koncertowej do nabycia.

Drittes dießjähriges



Trzeci tegoroczny

KONCERTE

des Vereins

zur Förderung der Tonkunst in Galizien

unter gefälliger Mitwirkung des Vereins

Clotilde Bogdanowicz

Chorleiterin des unter der Leitung des Signore Professore Lamperti stehenden Choralisten-Consepts

im k.k. städtischen Rathhause

Samstag den 27. September 1857, präcise 5 Uhr Abends.

PROGRAMM

1. Ouverture von W. A. Mozart, in E. dur. 4. Hft.
2. Cantata: Il sospiro del contento, nach opera Ziope del maestro C. Pacini für Sopran, Alt, Tenor u. Bass, mit Chor u. Orchester.
3. Fantasia über Motive aus Rossini's Wolke, für die Violen mit Begleitung des Pianoforte von W. A. Mozart.
4. „Ondine und der Fisch“, von G. Schumann, gesungen von Fräulein Clotilde Bogdanowicz.
5. Ouverture von W. A. Mozart.

Der Vereinmüller hat für seine Person gegen Vortreibung der Kapellmeister Herrn Gintz und H. Hoffert berechtigt, zu 20 H. 20 Kr. für Grund und Stange, im Local des Wirtshauses, Altmühl'sches (Hof Hofmeister) Polster zu lösen.

Der Vereinmüller hat die Gintz'schen 20 H. 20 Kr. in der Handlung des Herrn Hofmeister, Altmühl'sches (Hof Hofmeister) Polster zu lösen.

Muz DZS 4,16

Muz DZS 20 17 SZ 4/16

Bibl. Jag.

Towarzystwa

do wykształcenia muzyki w Galicji

za opiewaniem wespół zaniem panów

Klotylda Bogdanowicz

uczennicy Konserwatoriumu Wiedeńskiego, zostającego pod przewodnictwem prof. Signore Lamperti

w miejskiej sali ratuszowej

w Niedziele dnia 27. Września 1857, wieczór z uderzeniem godz. 5.

1. Symfonia W. A. Mozarta, w E. dur. 4. oddział.
2. Cantata: Il sospiro del contento, z opery „Ziope“ C. Paciniego, na sopran, alt, tenor, bas i orkiestrę.
3. Fantazja na motywy z opery „Mojżesz“ Rossiniego, na flet i towarzyszeniem fortepianu.
4. „Ondine und der Fisch“, przez H. Schumanna, opiewana przez Klotyldę Bogdanowicz.
5. Wiersze kompozytorów Galicyjskich.

Członkowie Towarzystwa mają dla swojej osoby za okazaniem pocztnej karty wolny wstęp, a przez tego prawo nabycia 4 w 20 h bilety po cenie 20 kr. m. k. dla swoich przyjaciół i należących, w lokalu Towarzystwa w pałacu (Hofmeister'sches) Polster (Hofmeister'sches).

Ula nie będących członkami Towarzystwa za bilety po 1 zł. m. k. w kasej przy kasie koncertowej do nabycia.